

Psa

Chapter 16

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

מִקְתָּם 1
לְדָוִד -属-大卫的 金诗
שָׁמְרֵנִי 保守-我 H8104
אֱלֹהִים 神 H0410
כִּי- 因为
חָסִיתִי 我投靠了 H2620
בְּךָ: -在-你

(大卫的金诗。) 神啊，求你保佑我，因为我投靠你。

אָמַרְתִּי 2
לִיהוָה -对-肆和华 我说了
אֱדֹנָי 我的主 H0136
אַתָּה 你 H0117
בְּלֹ- 不
עָלַיְךָ: -在-你之上

我的心哪，你曾对耶和华说：你是我的主；我的好处不在你以外。

לְקְדוֹשִׁים 3
אֲשֶׁר- 那 -对-圣徒 H6918
בָּאָרֶץ -在-地上 H0776
הֵמָּה 他们 H1992
וְאֲדִירָיו -和-尊贵的 H0117
כָּל- 所有 H3605
חֲפָצָי 我的喜悦 H2656
בָּם: -在-他们

论到世上的圣民，他们又美又善，是我最喜悦的。

יִרְבּוּ 4
עֲצָבוֹתָם 他们的悲伤 H6094
אֲחֵר 别的 H0312
מִתְהַרּוּ 他们赶忤了 H1077
בְּלֹ- 不
אֲסִיף 我浇奠 H1077
נִסְכֵיהֶם 他们的奠祭 H5262
מִדָּם -从-血 H1818
וּבְלֹ- -和-不 H1077
אֲשָׂא 我举起 H5375
אֶת- - H0853
שְׁמוֹתָם 他们的名 H8034
עַל- 在
שִׁפְתָי: 我的嘴唇 H8193

以别神代替耶和华的（或译：送礼物给别神的），他们的愁苦必加增；他们所浇奠的血我不献上；我嘴唇也不提别神的名号。

יְהוָה 5
מְנַת- 份 H4490
חֶלְקִי 我的产业的 H0312
וּכְסִי -和-我的杯 H0117
אַתָּה 你 H0117
תּוֹמְךָ 托住 H8551
גּוֹרְלִי: 我的签的 H1486

耶和华是我的产业，是我杯中的分；我所得的，你为我持守。

חֲבָלִים 6
נָפְלוּ- 落了 H5307
לִי -给-我
בְּנַעֲמִים -在-美好处
אֵף- 是的 H0637
נַחֲלַת 产业 H5159
שִׁפְרָה 美好 H8231
עָלַי: -对-我

用绳量给我的地界，坐落在佳美之处；我的产业实在美好。

אֲבָרֶךְ 7
אֶת- - H0853
יְהוָה 肆和华 H3068
אֲשֶׁר 那
יַעֲצָנִי 胜教-我的 H3289
אֵף- 是的 H0637
לַיְלֹוֹת 夜晚 H3915
יִסְרוּנִי 管教-我 H3256
בְּלִיֹוֹתַי: 我的肾 H3629

我必称颂那指教我的耶和华；我的心肠在夜间也警戒我。

שְׁוִיָּתִי 8
יְהוָה 肆和华 H3068
לְנִגְדִי -在-我前面 H5048
תָּמִיד 常常 H8548
כִּי 因为
מִיְמִינִי -从-我右边 H3225
בְּלֹ- 不
אֲמוּט: 我动摇 H4131

我将耶和华常摆在我面前，因他在我右边，我便不致摇动。

וְלִבִּי	שָׂמַח	לִבִּי	וַיִּגַּל	כְּבוֹדִי	אֵף־	בְּשָׂרִי	יִשְׁכֵּן	לְבֶטֶחַ:	9
因此	欢喜	我的心	-和-得意	我的荣耀	是的	我的肉体	居住	-在-安全里	
	H8055		H1523	H3519	H0637	H1320	H7931	H0983	

因此，我的心欢喜，我的灵（原文是荣耀）快乐；我的肉身也要安然居住。

וְכִי	לֹא־	תַּעֲזֹב	נַפְשִׁי	לְשֹׁאֵל	לֹא־	תִּתֵּן	חֲסִידֶיךָ	לְרֵאוֹת	שָׂחַת:	10
因为	不	你离弃	我的灵魂	-到-阴间	不	你给	你的虔诚人	-为-看见	坏坑	
	H3808		H5315	H7585	H3808	H5414	H2623	H7200	H7845	

因为你必不将我的灵魂撇在阴间，也不叫你的圣者见朽坏。

תּוֹדִיעֵנִי	אֶרְחַ	חַיִּים	שָׂבַע	שִׂמְחוֹת	אֶת־	פְּנֶיךָ	נְעֻמֹת	בְּיַמִּינֶךָ	נֶצַח:	11
你指示-我	道路	生命的	充满	喜乐	-	你的脸	快乐	-在-你右手	永远	
H3045	H0734		H7648	H8057	H0854	H6440		H3225	H5331	

你必将生命的道路指示我。在你面前有满足的喜乐；在你右手中有永远的福乐。